

Toți șoferii sunt obligați să aibă asta în mașină! Amenzile încep de la 1000 de lei



O nouă prevedere legislativă le impune șoferilor români să aibă întotdeauna la ei o fișă. Această fișă se mai numește și “cartea de salvare a autoturismului”. De reținut este că trebuie să fie obligatoriu printată color și în format A4. “Cartea de salvare a autoturismului” este necesară forțelor speciale dacă intervin în cazul unui accident rutier. Legea a intrat în vigoare, iar amenda începe cu 1000 lei.



Fișa obligatorie a mașinii sau “cartea de salvare a autoturismului” este o schiță care prezintă concis mecanismul în detaliu al mașinii, localizare airbag-urilor, conductele de combustibil și tot ceea ce nu se observă la prima vedere.

Legende									
	Auslag		Gastgewinnster		Gewinnziffer		GRS-Steuerpreis		Pflichtigkeitszuschuss
	Automatisches Überprüfungs- und Archivsystem		Gedruckte/elektronische Vorlagen		Hochlagere Bereich		Bereich, der Leistungen (Dienstleistungen) anbietet		
	Nachplanungsfunktion		Speicherplatzverwaltung		Kraftstofftank		Gastrank		Buchhaltungswert
	Hochpreisige Bauteile		Speicherung in GPRS-Komponente		Hochpreisige Bauteile		Hochpreisige Bauteile		Speicherung in GPRS-Komponente

dacă nu ştie unde sunt poziţionate toate aceste dispozitive. Mai jos aveti o lista cu Link direct catre pagina de descarcare a cartilor de salvare pentru cateva modele auto. Click pe marca masinii dumneavoastra pentru a descarca si printa cartea de salvare a autoturismului.

Nota: Va rugam sa verificati modelul/tipul informatiilor precum si imaginile autoturismelor din continutul cartilor de salvare pentru a fi siguri ca respectivele carti de salvare sunt cele corespunzatoare autovehiculului dumneavoastra.

0 carte de salvare indica intotdeauna numarul maxim de airbaguri disponibile pentru un anumit model sau serie de modele. Nu conteaza daca autoturismul nu este complet echipat

cu numarul total de airbaguri complementare indicate in cartile de salvare.

Coloana "multi-lingvistica"/denumire" indica faptul ca respectiva carte de salvare la bord este deja disponibila in alta limba precum si denumirea sub care o poti gasi pe un site corespunzator.

Marca	Link catre cartea de salvare	Multi lingvistica/denumire	Observatii
ABARTH	Descarca Cartea de Salvare	DA/"supplements/useful documents"	
ALFA ROMEO	Descarca Cartea de Salvare	DA/"supplements/useful documents"	
AUDI	Descarca Cartea de Salvare	DA / „Rescue Data Sheets of all Audi vehicles"	Link direct catre cartile de salvare modele AUDI
BMW/MINI	Descarca Cartea de Salvare	DA/"Emergency information for BMW and Mini"	Link direct catre cartile de salvare modele BMW/MINI

Marca	Link catre cartea de salvare	Multi lingvistica/denumire	Observatii
CHEVROLET	Descarca Cartea de Salvare	DA/"Rescue Information"	Pentru descarcarea cartilor de salvare, apasati imaginea de sub „Rescue Information"
CITROEN	Descarca Cartea de Salvare	NU / „Rettungsdatenblätter"	Link direct catre lista cu modele Citroen. Alegeti modelul dorit si descarcati cartea de salvare
CS-Reisemobile	Descarca Cartea de Salvare	NU/ „Rettungskarte"	Alegeti modelul dorit si descarcati cartea de salvare

Marca	Link catre cartea de salvare	Multi lingvistica/denumire	Observatii
CHRYSLER	Descarca Cartea de Salvare	NU / „Rettungsdatenblätter”	Varugam sa procedati cu atentie. Exista doua link-uri de unde puteti descarca cartile de salvare.
DACIA	Descarca Cartea de Salvare	NU / „Rettungsdatenblätter”	Link direct catre cartile de salvare pentru modelele DACIA
DAIHATSU	Descarca Cartea de Salvare	NU / „Rettungsdatenblätter”	Link direct catre cartile de salvare pentru modelele DAIHATSU

Marca	Link catre cartea de salvare	Multi lingvistica/denumire	Observatii
Dethleffs (Wohnmobil)	Descarca Cartea de Salvare	NU/ „Rettungskarten”	Link direct catre cartile de salvare modele anul 2015. Pentru restul modelelor, va rugam verificati meniul din partea stanga
DODGE	Descarca Cartea de Salvare	NU/ „Rettungsdatenblätter”	Link direct catre cartile de salvare pentru modelele Chrysler, Jeep si Dodge.
E-WOLF	Descarca Cartea de Salvare	NU / „Rettungskarte”	
FIAT	Descarca Cartea de Salvare	DA/”supplements/useful documents”	
Fiat professional	Descarca Cartea de Salvare	DA/”supplements/useful documents”	

Marca	Link catre cartea de salvare	Multi lingvistica/denumire	Observatii
FORD	Descarca Cartea de Salvare	DA / „Rettungsdatenblätter”	Documentatie disponibila in limba romana
HONDA	Descarca Cartea de Salvare	NU/ „Rettungsdatenblätter”	Link direct catre pagina de descarcare a cartilor de salvare pentru modele auto Honda
HYUNDAI	Descarca Cartea de Salvare	NU / „Rettungsdatenblätter, pdf”	
INFINITI	Descarca Cartea de Salvare	NU/ „Rettungsdatenblätter”	Link direct catre cartile de salvare modele INFINITI (cartile de salvare se descarca automat la accesarea link-ului)
ISUZU	Descarca Cartea de Salvare	NU/ „Rettungsdatenblätter”	

Marca	Link catre cartea de salvare	Multi lingvistica/denumire	Observatii
JAGUAR	Descarca Cartea de Salvare	NU/ „Rettungsdatenblätter”	
JEEP	Descarca Cartea de Salvare	NU / „Rettungsdatenblätter”	
KARABAG	Descarca Cartea de Salvare	NU/ „Rettungskarte”	
KIA	Descarca Cartea de Salvare	NU / „Rettungsdatenblätter”	
LADA	Descarca Cartea de Salvare	NU / „Rettungskarten”	Link direct catre fisierul pdf care contine cartile de salvare pentru modelele LADA
LAND ROVER	Descarca Cartea de Salvare	NU / „Rettungsblätter”	

Marca	Link catre cartea de salvare	Multi lingvistica/denumire	Observatii
LANCIA	Descarca Cartea de Salvare	DA / „select a model”	
LEXUS	Descarca Cartea de Salvare	NU / „Rettungsdatenblätter”	
LUIS	Descarca Cartea de Salvare	NU / „Rettungskarten”	
MAYBACH	Descarca Cartea de Salvare	DA / „Rettungskarte Pkw”	Link direct catre cartile de salvare Mercedes-Benz, Maybach si Smart. Pentru Maybach, cartea de salvare este la pagina 188!
MAZDA	Descarca Cartea de Salvare	NU / „Rettungskarten”	
MERCEDES	Descarca Cartea de Salvare	DA/ „Rettungskarte Pkw”	Paginile 141 – 199!

Marca	Link catre cartea de salvare	Multi lingvistica/denumire	Observatii
MITSUBISHI	Descarca Cartea de Salvare	NU/ „Rettungsdatenblätter”	
NISSAN	Descarca Cartea de Salvare	NU/ „Rettungsdatenblätter”	Link direct catre fisierul pdf care contine cartile de salvare pentru modelele Nissan
OPEL	Descarca Cartea de Salvare	DA/ „Rescue information”	Pentru descarcarea cartilor de salvare, va rugam sa accesati butonul situat sub „Rescue Information”. Cartile de salvare sunt disponibile in limba romana!
PEUGEOT	Descarca Cartea de Salvare	NU / „Rettungskarte”	

Marca	Link catre cartea de salvare	Multi lingvistica/denumire	Observatii
PORSCHE	Descarca Cartea de Salvare	NU / „Rettungsdatenblätter”	
RENAULT	Descarca Cartea de Salvare	NU / „Rettungskarten”	
SAAB	Descarca Cartea de Salvare	DA / „Rescue information”	Pentru descarcarea cartilor de salvare, va rugam sa accesati butonul situat sub „Rescue Information”.
SEAT	Descarca Cartea de Salvare	NU/ „Rettungsdatenblatt”	
SKODA	Descarca Cartea de Salvare	NU/ „Leitfaden Retten und Bergen pdf”	Link direct catre fisierul pdf care contine cartile de salvare!

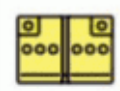
Marca	Link catre cartea de salvare	Multi lingvistica/denumire	Observatii
SMART	Descarca Cartea de Salvare	DA / „Rettungskarte Pkw”	Link direct catre pagina de download in pdf. Cartile de Salvare pentru modelele SMART le gasiti la paginile 191 – 199
SSANGYONG	Descarca Cartea de Salvare	NU/ „Rettungsdatenblätter”	
SUBARU	Descarca Cartea de Salvare	NU/ „Informationen für Rettungsdienste”	
SUZUKI	Descarca Cartea de Salvare	NU/ „Rettungskarte”	
Tesla	Descarca Cartea de Salvare	DA/ „Quick Reference Guides”	
Think City	Descarca Cartea de Salvare	DA/ „Rettungskarten”	

Marca	Link catre cartea de salvare	Multi lingvistica/denumire	Observatii
TOYOTA	Descarca Cartea de Salvare	NU / „Rettungsdatenblätter”	
VW	Descarca Cartea de Salvare	NU/ „Rettungsdatenblätter”	
VOLVO	Descarca Cartea de Salvare	NO / „Rettungsdatenblätter”	

In randurile de mai jos, puteti sa gasiti codurile aferente simbolurilor (un tabel cu traducerea acestora) care poate fi utilizat in cadrul cartilor de salvare germane.

Codurile aferente simbolurilor:

Carte de Salvare la Bord – Semnificatii Simboluri (RO)

	Airbag		Rigidizare caroserie		Unitate de comanda
	Generator de gaz		Senzor mecanic		Baterie
	Pretensionare centuri de siguranta		Pretensionare centuri de siguranta		Rezervor de combustibil

Carte de Salvare la Bord – Semnificatii Simboluri (RO)

	Rezervor de gaz (NGT/LPG)		Valva de siguranta (sistemul NGT/LPG)		Protectie la rasturnare
	Componente cu tensiune ridicata		Cablaje/compo nente cu tensiune ridicata		Punct de deconectar e tensiuni ridicate
	Baterie cu tensiune ridicata		Amortizoare cu gaz sub presiune		